

SUZUKI mySPIN

Instrukcja obsługi aplikacji

Prosimy zapoznać się z niniejszą instrukcją i przestrzegać zawartych w niej wskazówek.
Najważniejsze informacje zostały ujęte w formie oddzielnych ostrzeżeń i porad. Wymagają one szczególnej uwagi.

OSTRZEŻENIE

Sygnalizuje potencjalne ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w wyniku nieprawidłowego korzystania z aplikacji.

UWAGA: Zawiera porady dotyczące prawidłowego korzystania z aplikacji.

Spis treści:

1. CO TO JEST SUZUKI mySPIN?
2. WYMAGANIA SYSTEMOWE
3. OSTRZEŻENIE
4. POBIERANIE
5. URUCHAMIANIE APLIKACJI
6. SCHEMAT DZIAŁANIA APLIKACJI
7. USTAWIENIA POCZĄTKOWE APLIKACJI
8. WŁĄCZANIE TRYBU TELEFONU LUB TRYBU POJAZDU
9. MENU „OPCJE”

1. Co to jest SUZUKI mySPIN?

SUZUKI mySPIN pozwala na wyświetlanie aplikacji zainstalowanych w smartfonie na ekranie zespołu wskaźników i ich obsługę za pomocą przełączników motocykla. Smartfon może połączyć się z pojazdem za pomocą Bluetooth® lub bezprzewodowej sieci LAN. Zainstalowana w smartfonie aplikacja SUZUKI mySPIN pozwala na uruchamianie aplikacji dotyczących motocykla. Smartfon, który raz został podłączony do motocykla, po ponownym włączeniu aplikacji SUZUKI mySPIN połączy się z motocyklem w sposób automatyczny. Zawartość aplikacji będzie wyświetlana na ekranie zespołu wskaźników, a sterowanie nimi będzie odbywało się za pomocą przełączników na kierownicy. Aplikacje, których treść można wyświetlać w zespole wskaźników i którymi można sterować za pomocą przełączników na kierownicy obsługują połączenia telefoniczne, listę kontaktów, mapy, muzykę i kalendarz. Do prowadzenia nawigacji trzeba zainstalować dodatkową aplikację.

UWAGA:

- Aplikacje, które są wyświetlane na ekranie zespołu wskaźników i którymi można sterować za pomocą systemu SUZUKI mySPIN różnią się w zależności od rynku.
Szczegółowe informacje dotyczące poszczególnych rynków znajdują się w rozdziale **7-1) Wybór regionu i ustawienia licencji aplikacji SUZUKI mySPIN (str. 7)** i w rozdziale **9-3-1) „Region” (str. 17)**.
- W instrukcji obsługi aplikacji SUZUKI mySPIN wykorzystano system Android™.
Treści wyświetlane na ekranie smartfona zależą od wersji systemu operacyjnego i urządzenia.

2. WYMAGANIA SYSTEMOWE

Wymagania dotyczące wersji systemu iOS i Android.

- Wersja systemu iOS
 - 13 lub wyższa
- Wersja systemu Android
 - 9 lub wyższa

UWAGA: W przypadku innych wersji systemu operacyjnego producent nie bierze odpowiedzialności za działanie aplikacji.

3. OSTRZEŻENIE

⚠ OSTRZEŻENIE

Korzystanie ze smartfona w czasie jazdy może doprowadzić do wypadku.

Ze smartfona należy korzystać po zatrzymaniu pojazdu.

4. POBIERANIE

Aby pobrać aplikację SUZUKI mySPIN, należy za pomocą smartfona zeskanować poniższy kod QR i pobrać aplikację z odpowiedniego sklepu. „Kod QR” jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy DENSO WAVE INCORPORATED.

UWAGA: Aplikacja SUZUKI mySPIN jest darmowa, ale to klient ponosi ewentualne koszty jej pobierania.



<App Store>



<Google Play>

Jeżeli nie można uzyskać dostępu do strony pobierania za pomocą adresu URL lub kodu QR, to należy wyszukać „SUZUKI mySPIN” w sklepie z aplikacjami.

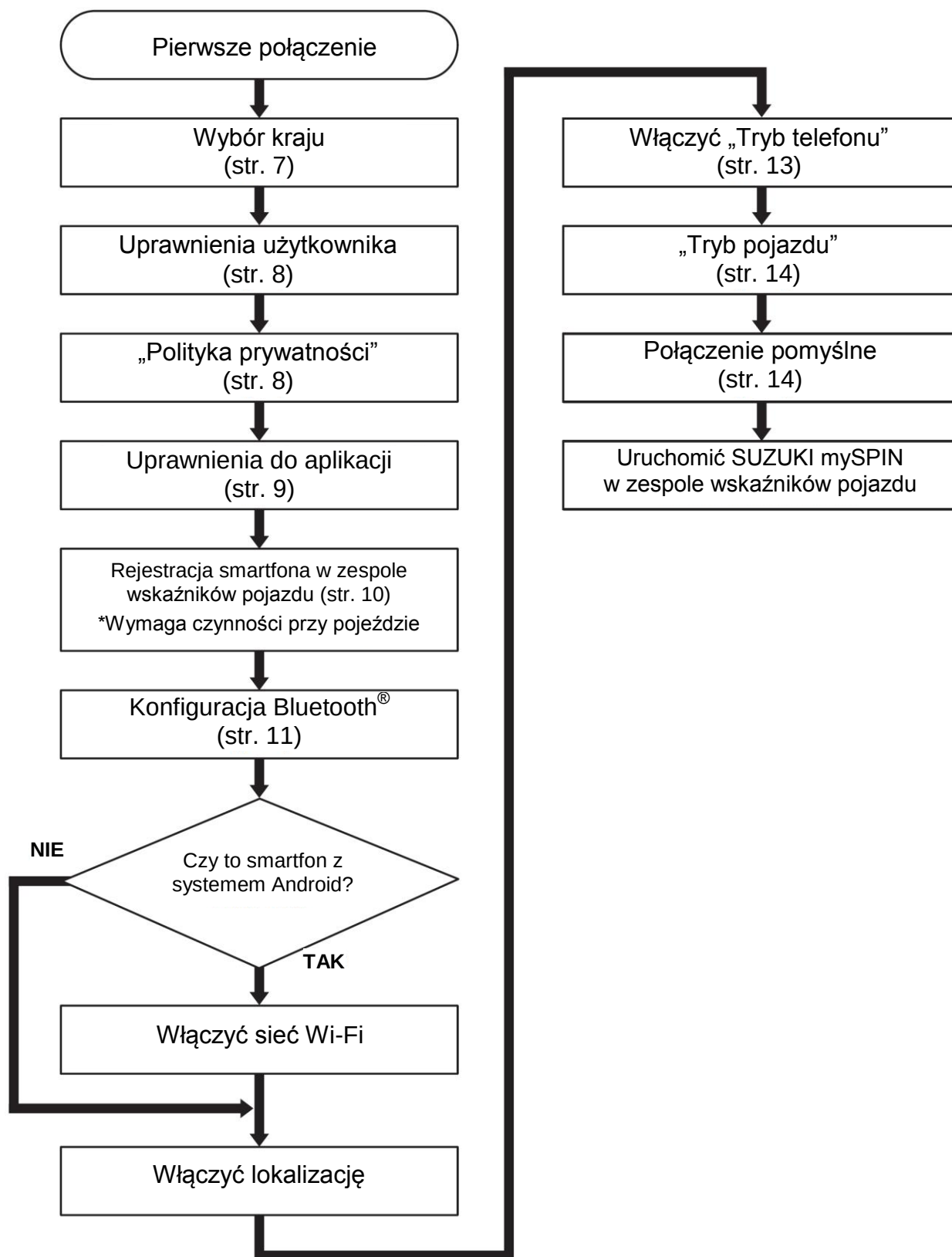
5. URUCHAMIANIE APLIKACJI

Stuknąć w ikonę „SUZUKI mySPIN”.

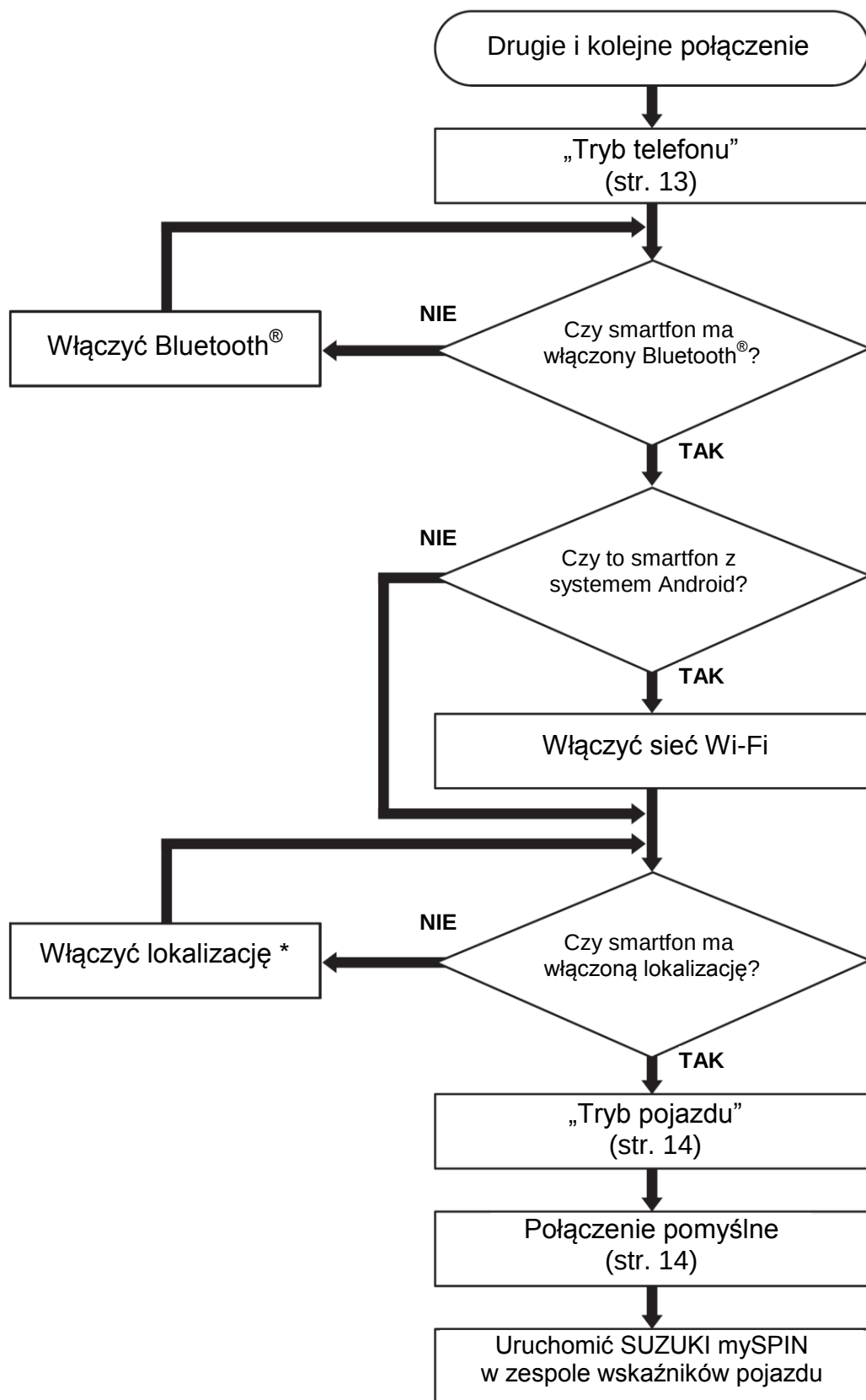


6. SCHEMAT DZIAŁANIA APLIKACJI

Prosimy zapoznać się z poniższym schematem działania aplikacji, ponieważ procedury dla iPhone'a nieznacznie różnią się od procedur dla systemu Android.



Schemat działania w przypadku pierwszego uruchomienia aplikacji SUZUKI mySPIN.



Schemat działania w przypadku drugiego i kolejnego uruchomienia aplikacji SUZUKI mySPIN.

UWAGA: * W przypadku systemu iOS lub Android w wersji 10 lub wyższej, przy przełączaniu w tryb pojazdu należy włączyć w smartfonie dostęp do lokalizacji. Zaleca się, aby w przypadku systemów Android w wersji 9 lub niższej również włączyć funkcję lokalizacji, aby aplikacje wymagające informacji o lokalizacji działały prawidłowo.



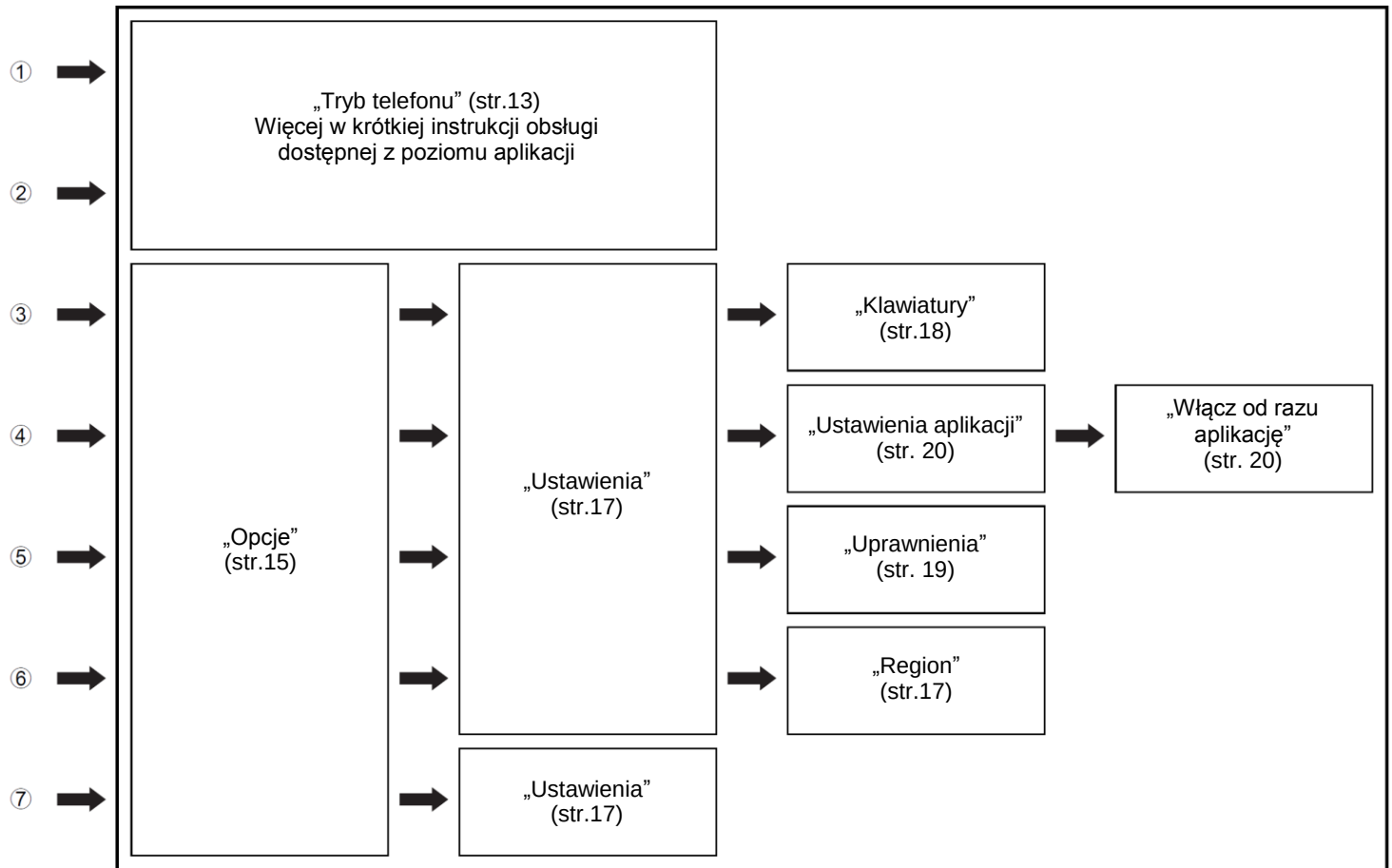
Schemat działania funkcji „Wyszukiwanie pojazdu”

Za pomocą aplikacji „Wyszukiwanie pojazdu” można zapisać i sprawdzić miejsce postoju pojazdu. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale **9-2) „Wyszukiwanie pojazdu” (str. 16)**.

USTAWIENIA - INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE

- ① Zmiana rozmieszczenia ikon aplikacji, jeżeli SUZUKI mySPIN jest włączana za pomocą zespołu wskaźników pojazdu.
- ② Sprawdzanie wspieranych aplikacji innych producentów.
- ③ Zmiana klawiatury używanej przez SUZUKI mySPIN
- ④ Ustawianie aplikacji, która zostanie uruchomiona jako pierwsza, jeżeli SUZUKI mySPIN zostanie włączona za pomocą zespołu wskaźników pojazdu.
- ⑤ Zmiana uprawnień dostępu w smartfonie.
- ⑥ Zmiana regionu (kraju)
- ⑦ Sprawdzanie i zmiana innych ustawień

PROCEDURA POSTĘPOWANIA

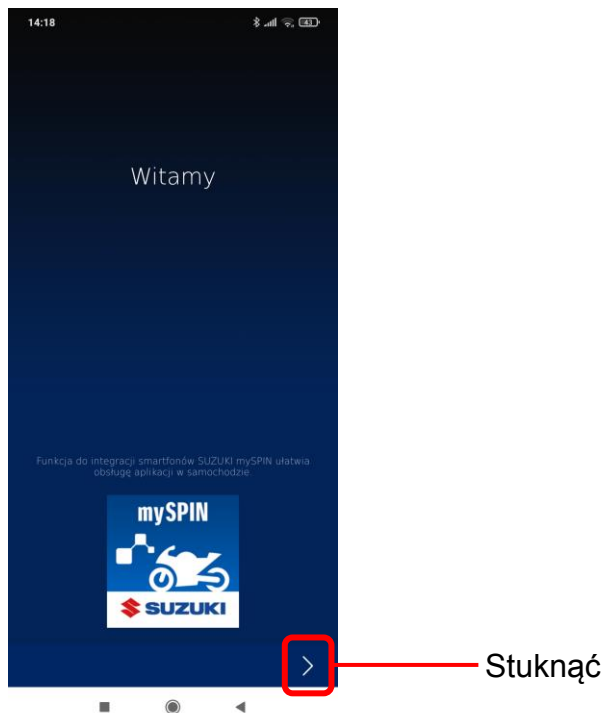


Schemat działania dla każdego ustawienia

7. USTAWIENIA WSTĘPNE APLIKACJI

Przy pierwszym uruchomieniu aplikacji wyświetlony zostanie poniższy ekran.

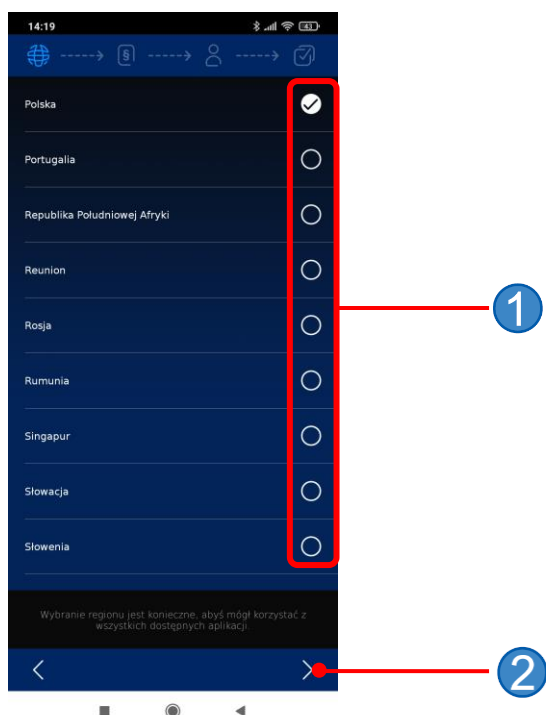
W celu przeprowadzenia wstępnej konfiguracji oprogramowania należy postępować zgodnie z poniższą procedurą. Treści wyświetlane na ekranie mogą różnić się w zależności od systemu operacyjnego i urządzenia.



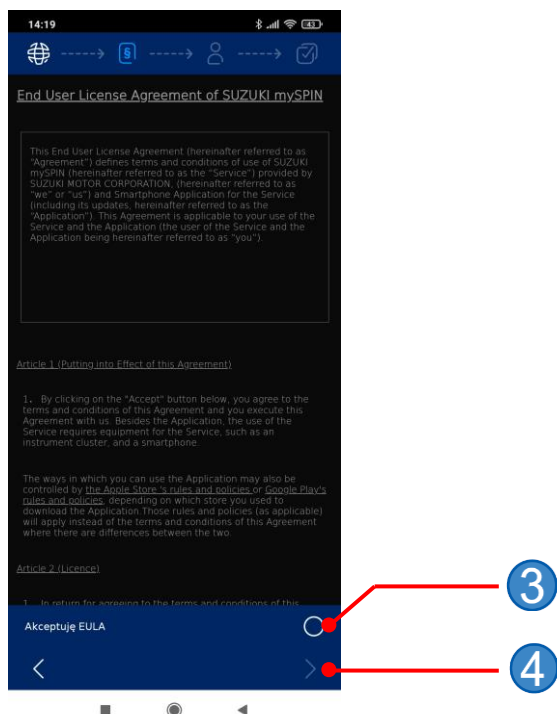
7-1) Wybór regionu i ustawienia licencji aplikacji SUZUKI mySPIN

1) Wybrać z listy kraj, na terenie którego używana będzie aplikacja SUZUKI mySPIN ①. Po dokonaniu wyboru stuknąć ➤ ②, aby przejść dalej.

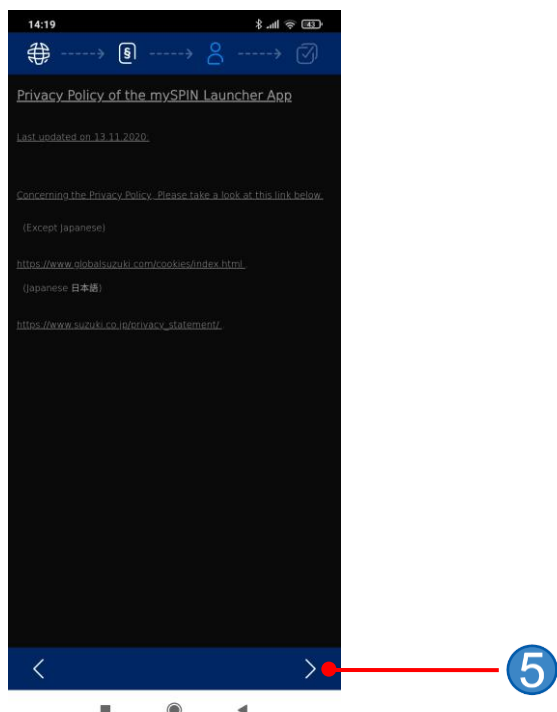
UWAGA: Dostępność aplikacji innych producentów zależy od wybranego regionu.



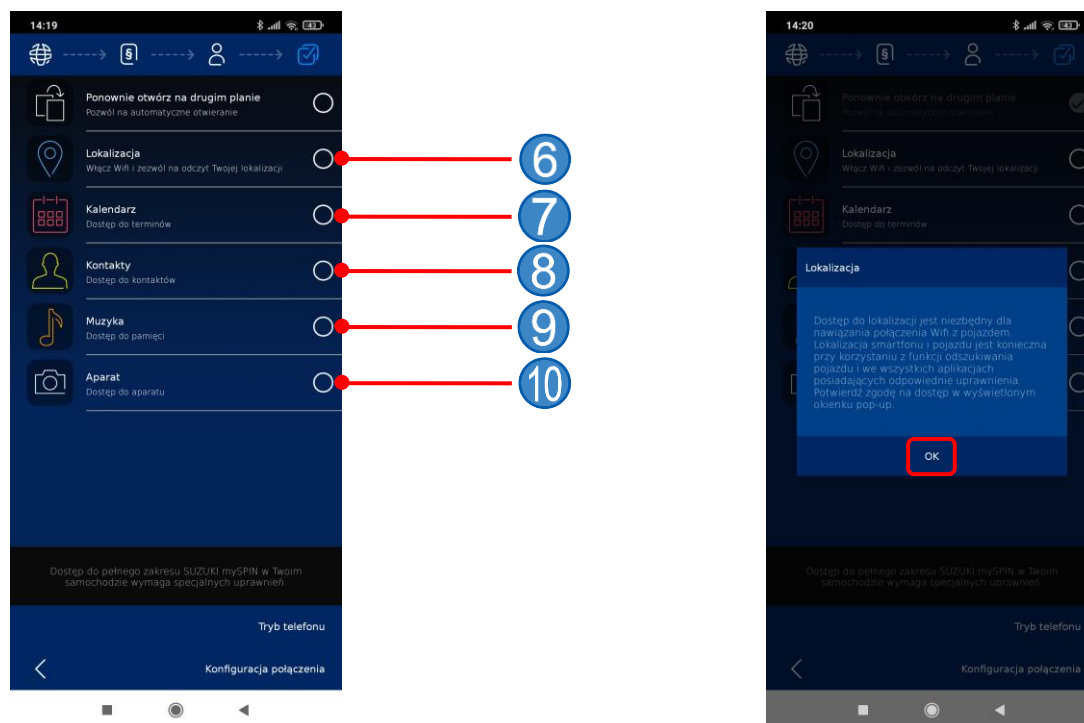
- 2) Przeczytać licencję użytkownika końcowego i wyrazić zgodę na jej postanowienia wybierając ③.
Po dokonaniu wyboru stuknąć ➤ ④, aby przejść dalej.



- 3) Przeczytać postanowienia polityki prywatności i w przypadku zgody stuknąć ➤ ⑤, aby przejść dalej.



4) Podczas uruchamiania SUZUKI mySPIN należy zezwolić na dostęp do „Lokalizacji”, „Kalendarza”, „Kontaktów”, „Muzyka” i „Aparatu”. Pozycje na liście uprawnień różnią się od urządzenia i systemu operacyjnego. Przykład urządzenia z systemem operacyjnym Android.

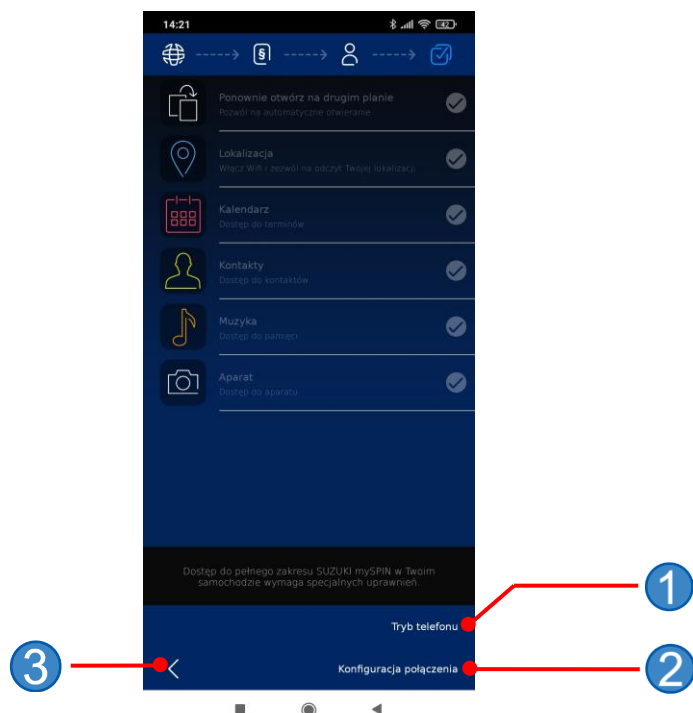


Przykład: Włączanie „Map”

⑥ Wybrać „Lokalizację”. Przeczytać opis i stuknąć OK. Jeżeli system operacyjny smartfona zapyta o zezwolenie aplikacji na dostęp do lokalizacji, to również należy również wyrazić zgodę.

- ⑥ „Lokalizacja”
Zezwolenie na ustalenie aktualnego położenia.
- ⑦ „Kalendarz”
Zezwolenie na dostęp do kalendarza w smartfonie.
- ⑧ „Kontakty”
Zezwolenie na dostęp do kontaktów w smartfonie.
- ⑨ „Muzyka”
Zezwolenie na dostęp do plików muzycznych zapisanych w smartfonie.
- ⑩ „Aparat”
Zezwolenie na korzystanie z aparatu w smartfonie.

Widok ekranu po udzieleniu wszystkich uprawnień.



Po zakończeniu przyznawania uprawnień

① „Tryb telefonu” (więcej w rozdziale 8-1)

Po uruchomieniu SUZUKI mySPIN na ekranie w zespole wskaźników wyświetlone zostaną ikony aplikacji oraz lista aplikacji innych producentów, które mogą być uruchamiane z poziomu SUZUKI mySPIN i które mogą zostać zainstalowane na smartfonie.

* Tryb telefonu pozwala na konfigurację smartfona (zmianę ustawień) przed połączeniem z pojazdem.

② „Konfiguracja połączenia” (więcej z rozdziale 7-2)

Przełącza zespół wskaźników w tryb wyświetlania wskaźników, aby bezprzewodowo połączyć smartfona z pojazdem.

③ <

Powrót do polityki prywatności (więcej w punkcie 3 rozdziału 7-1).

7-2) Rejestracja smartfona w pojeździe

Zanim smartfon zostanie podłączony do zespołu wskaźników pojazdu, należy go zarejestrować w pojeździe. Informacje na temat rejestracji smartfona w zespole wskaźników pojazdu znajdują się w oddzielnej instrukcji obsługi.

7-3) Konfiguracja Bluetooth®

- 1) Włączyć Bluetooth® w smartfonie.
- 2) Wybrać zespół wskaźników pojazdu z listy dostępnych urządzeń. Nazwa zespołu wskaźników ma format „SUZUKI_MYSPIN_XXXXX.”

X to numer identyfikacyjny (ID) każdego zespołu wskaźników.

* Poniższe rysunki przedstawiają ekran smartfona po włączeniu komunikacji Bluetooth® (czerwona ramka).

Informacje nt Bluetooth®

Do połączenia smartfona z zespołem wskaźników można wykorzystać bezprzewodową komunikację Bluetooth®, ponieważ zespół wskaźników jest wyposażony w odpowiedni interfejs.

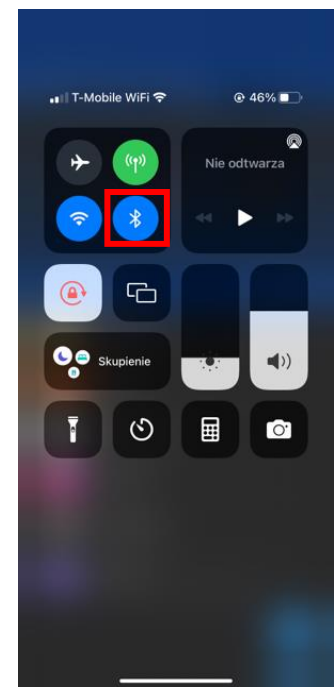
Znak firmowy Bluetooth® i logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth® SIG, Inc., a używanie ich przez Suzuki Motor Corporation odbywa się na podstawie licencji.



Wersja z Android



Wersja z iOS (1)



Wersja z iOS (2)

① „Tryb telefonu” (więcej w rozdziale 8-1)

Po uruchomieniu SUZUKI mySPIN na ekranie w zespole wskaźników wyświetlone zostaną ikony aplikacji oraz lista aplikacji innych producentów, które mogą być uruchamiane z poziomu SUZUKI mySPIN i które mogą zostać zainstalowane na smartfonie.

② „Start tryb pojazdu” (więcej w rozdziale 8-2)

W tym trybie można obsługiwać aplikację SUZUKI mySPIN na ekranie zespołu wskaźników za pomocą przełączników na kierownicy.

* W wersji z systemem iOS „Tryb telefonu” zostaje zastąpiony przez „Tryb pojazdu”.

UWAGA: Stuknąć w „Ustawienia Bluetooth®” („Konfiguracja połączenia”), aby przełączyć smartfon do trybu ustawień.

7-4) Konfiguracja sieci bezprzewodowej LAN i informacji o lokalizacji

Aby aplikację można było przełączyć w „Tryb pojazdu”, w smartfonie musi być włączona obsługa sieci bezprzewodowej (Wi-Fi).

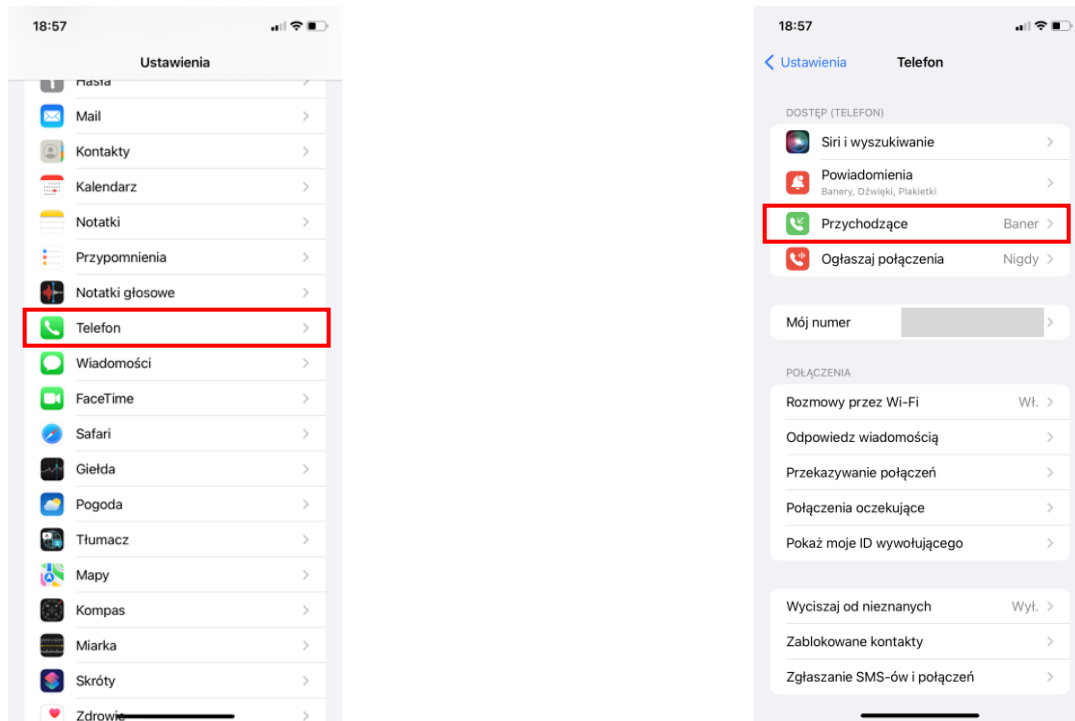
W urządzeniach z systemem operacyjnym iOS bezprzewodowa sieć LAN włączy się w sposób automatyczny, a urządzeniach z systemem operacyjnym Android musi zostać włączona ręcznie.

W przypadku systemu iOS lub Android w wersji 10 lub wyższej, przed przełączeniem w „Tryb pojazdu” należy włączyć w smartfonie funkcję lokalizacji. Zaleca się, aby w przypadku systemów Android w wersji 9 lub niższej również włączyć funkcję lokalizacji, aby aplikacje wymagające informacji o lokalizacji działały prawidłowo.

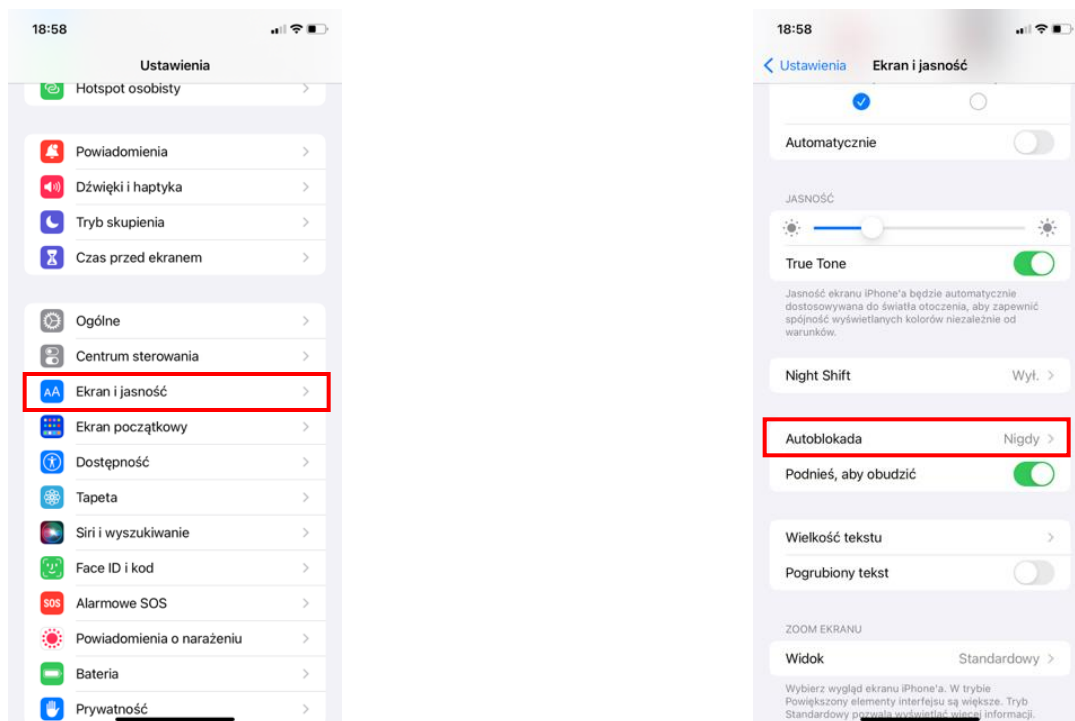
7-5) Ustawienia urządzenia z systemem iOS

W przypadku systemu iOS przed połączeniem iPhone'a z pojazdem za pomocą sieci bezprzewodowej należy przeprowadzić wstępną konfigurację.

1) W przypadku systemu iOS 14 lub późniejszego, ustawić obsługę połączeń przychodzących na „Banner”.
Otworzyć ustawienia - > Telefon - > ustawić „Przychodzące” na „Banner”.



2) Zmienić wartość parametru „Autoblokada” na „Nigdy”.
Otworzyć ustawienia - > Ekran i Jasność - > ustawić „Autoblokada” na „Nigdy”.



8. WŁĄCZANIE DO TRYBU TELEFONU LUB TRYBU POJAZDU

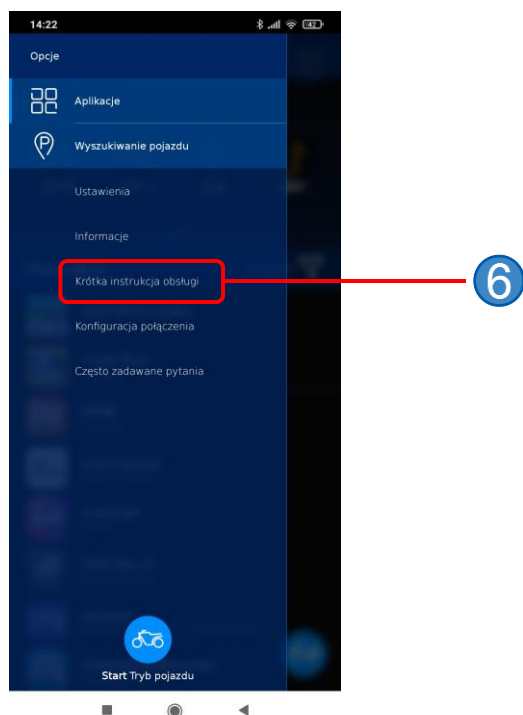
8-1) „Tryb telefonu” – ekran początkowy



- ① Menu „Opcje”
- ② Dostępne aplikacje (po połączeniu z pojazdem)
- ③ Lista aplikacji (aplikacje, które można zainstalować na używanym smartfonie)
- ④ Filtr kategorii
- ⑤ Przycisk „Tryb pojazdu”

[Instrukcja obsługi]

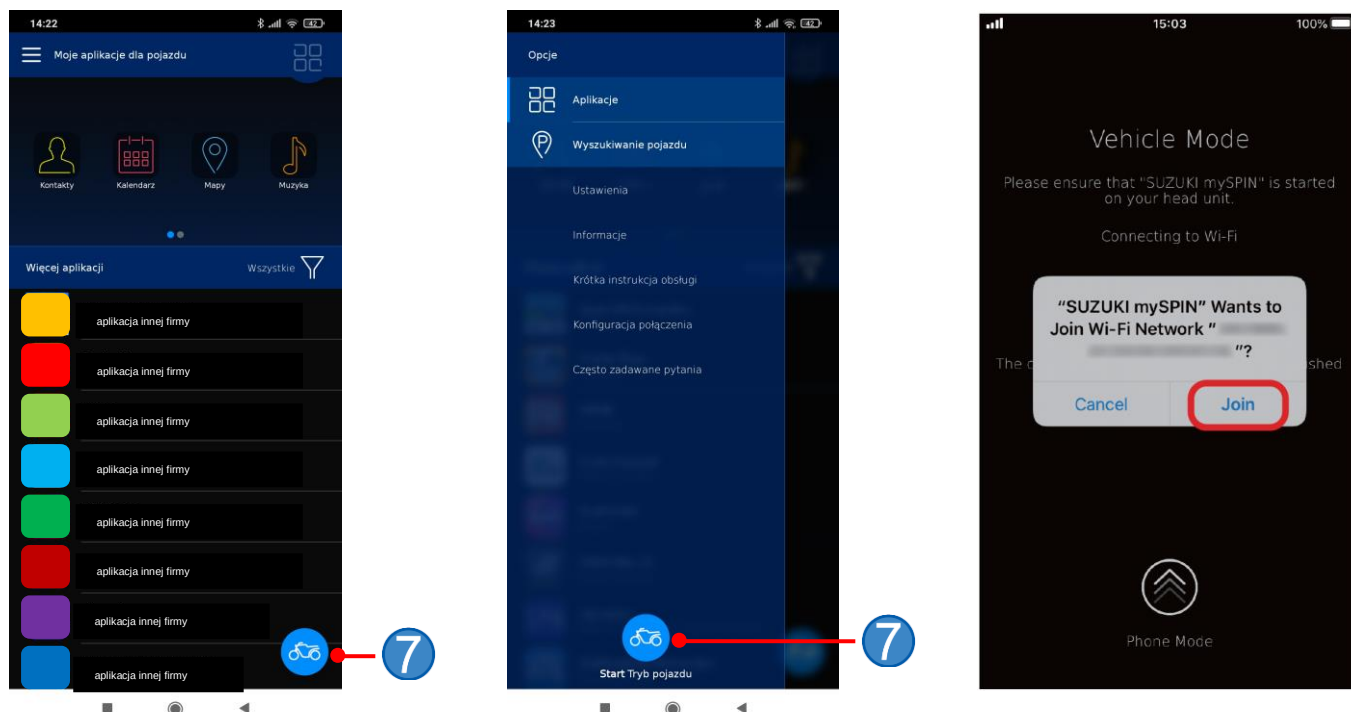
Aby zapoznać się z instrukcją obsługi należy w menu „Opcje” ① wybrać „Krótka instrukcja obsługi” ⑥.



8-2) „Tryb pojazdu”

Po połączeniu smartfona i zespołu wskaźników pojazdu „Tryb pojazdu” pozwala na obsługę aplikacji zainstalowanych na smartfonie za pomocą przełączników na kierownicy. Urządzenia powinny być połączone zarówno z pomocą Bluetooth® jak i bezprzewodowej sieci LAN (Wi-Fi).

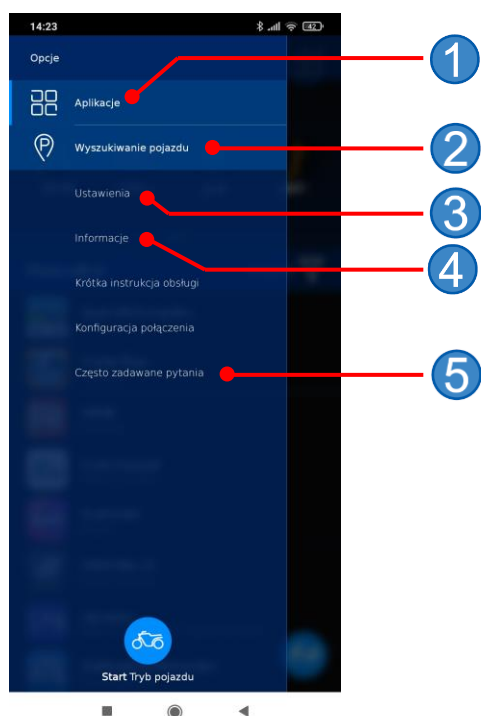
Stuknąć przycisk „Tryb pojazdu” (7) na ekranie głównym „Trybu telefon” lub „Start trybu pojazdu” w menu „Opcje”, aby w sposób automatyczny włączyć bezprzewodowe połączenie LAN smartfona z zespołem wskaźników pojazdem. Po pomyślnym połączeniu, smartfon przełączy się w „Tryb pojazdu”. W przypadku systemu iOS podczas nawiązywania połączenia bezprzewodowego może zostać wyświetlony poniższy ekran. W takiej sytuacji wybrać „Połącz”.



Kiedy na ekranie smartfona zostanie wyświetlony poniższy ekran, to w zespole wskaźników można uruchomić SUZUKI mySPIN. Kiedy wyświetlany jest ten ekran, to nie można wygasić ani zablokować ekranu smartfona, ponieważ działa SUZUKI mySPIN. Jeżeli chcemy skorzystać ze smartfona, to należy przesunąć ekran do góry lub wrócić do ekranu początkowego smartfona. Ekran aplikacji SUZUKI mySPIN nie pojawi się w zespole wskaźników, jeżeli ekran smartfona jest wygaszony lub zablokowany.



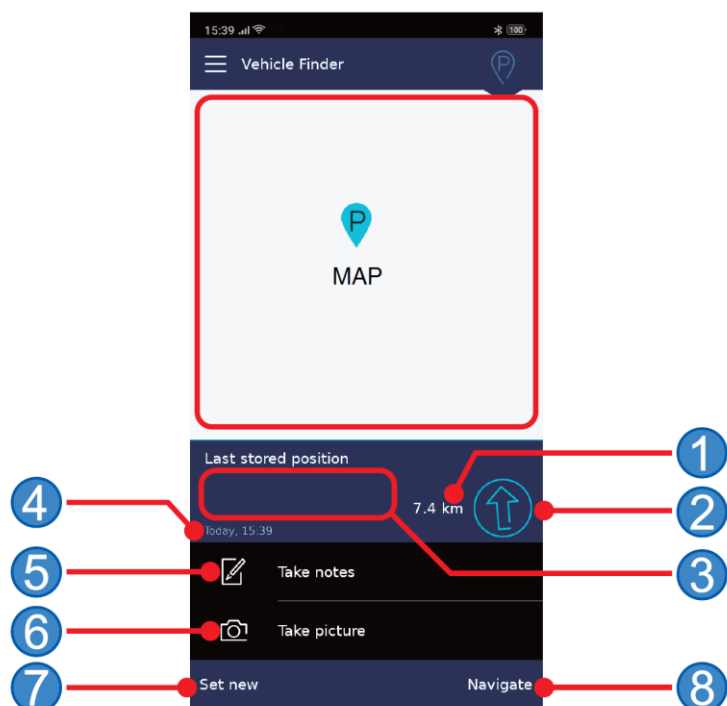
9. MENU „OPCJE”



9-1) „Aplikacje” --- ①
Przełącza do „Trybu telefonu”.

9-2) „Wyszukiwanie pojazdu” --- ②

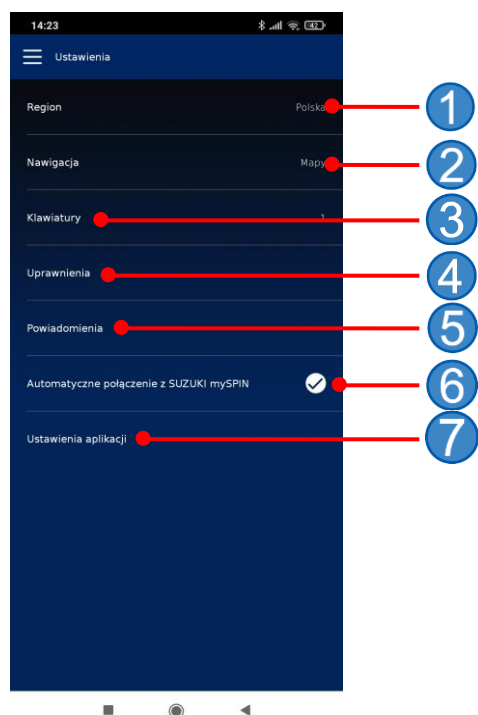
Można zapisać lokalizację, w której pozostawiono motocykl, a następnie wyświetlić wskazówki nawigacyjne prowadzące do tego miejsca. Lokalizacja motocykla jest zapisywana w sposób automatyczny w momencie przzerwania połączenia smartfona z zespołem wskaźników motocykla (wyłączenie silnika). Po każdym rozłączeniu połączenia zapisywana jest nowa lokalizacja motocykla. Poprzednia zostaje usunięta.



- ① Odległość od miejsca, w którym znajduje się smartfon, do miejsca postoju motocykla.
- ② Kierunek od miejsca, w którym znajduje się smartfon, do miejsca postoju motocykla.
- ③ Adres miejsca postoju motocykla
- ④ Data i czas pozostawienia motocykla.
- ⑤ „Notatka” : Notatnik
- ⑥ „Zdjęcie” : Dołącz zdjęcie (np. zdjęcie okolicy miejsca postoju)
- ⑦ „Ustaw nową” : Ustawia bieżącą lokalizację jako miejsce postoju motocykla.
- ⑧ „Prowadź” : Wskazówki nawigacyjne do miejsca postoju motocykla.

9-3) „Ustawienia” --- ③

Stuknąć w „Ustawienia”, aby wyświetlić poniższy ekran.



9-3-1) „Region” --- ①

Wybrać kraj, na terenie którego używana będzie aplikacja SUZUKI mySPIN. Po zmianie kraju należy ponownie wyrazić zgodę na postanowienia licencji użytkownika końcowego.

UWAGA: Pojawi się ekran jak w rozdziale 7-1. Dostępność aplikacji innych producentów zależy od wybranego kraju.

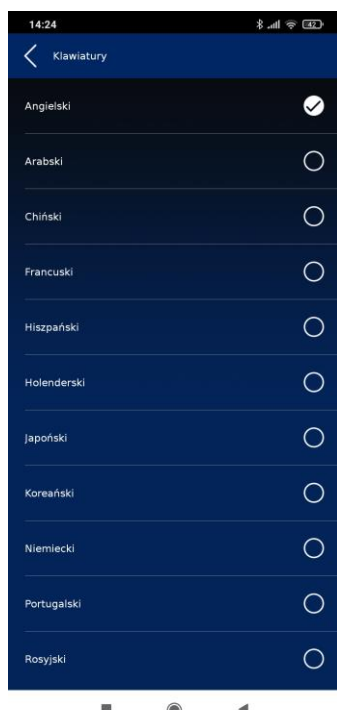
9-3-2) „Nawigacja” --- ②

Pozwala na wybór aplikacji innego producenta (np. kontakty, kalendarz), której będzie używał SUZUKI mySPIN.



9-3-3) „Klawiatury” --- ③

Wybór klawiatury do obsługi map i innych aplikacji SUZUKI mySPIN. Można wybrać więcej niż jeden rodzaj klawiatury.



9-3-4) „Uprawnienia” --- ④

Zarządzanie uprawnieniami dotyczącymi telefonu i innych treści. (Tak samo jak w punkcie 4 w rozdziale 7-1)

9-3-5) „Powiadomienia” --- ⑤

Ustawianie powiadomień funkcji „Wyszukiwanie pojazdu”. Po włączeniu tej opcji, informacje są wyświetlane w obszarze powiadomień smartfona.



- „Informacja o pozycji”: Powiadomienie pojawia się, jeżeli została zapisana lokalizacja miejsca postoju pojazdu. (więcej w rozdziale 9-2 (str. 16))

9-3-6) „Automatyczne połączenie z SUZUKI mySPIN” --- ⑥

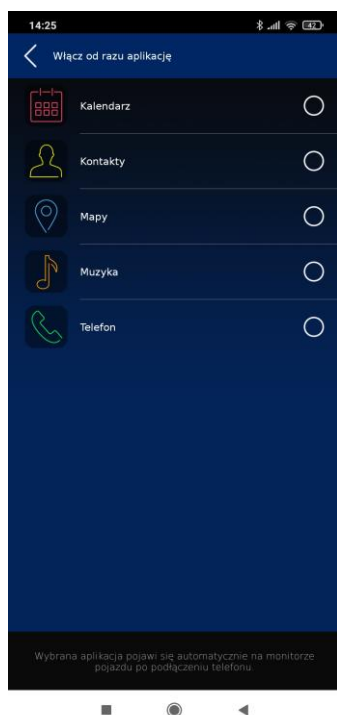
Jeżeli ta funkcja jest włączona, to po uruchomieniu aplikacji SUZUKI mySPIN na smartfonie w sposób automatyczny włączany jest tryb pojazdu i nawiązywane jest połączenie (tylko w systemie Android).

9-3-7) „Ustawienia aplikacji” --- ⑦



„Włącz od razu aplikację”

Wybór aplikacji, która zostanie uruchomiona w sposób automatyczny, po włączeniu SUZUKI mySPIN w zespole wskaźników.

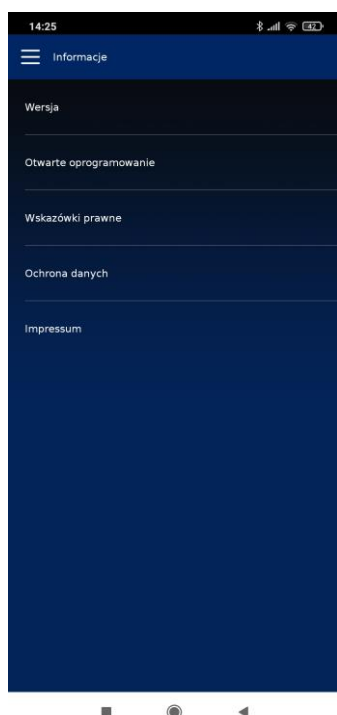


„Sposób sortowania kontaktów”

Wybór sortowania kontaktów - wg imienia lub wg nazwiska.



9-4) „Informacje” --- ④



„Wersja”	:	Wyświetla bieżące wersje używanych aplikacji.
„Otwarte oprogramowanie”	:	Wyświetla nazwy używanego oprogramowania.
„Wskazówki prawne”	:	Wyświetla licencję użytkownika końcowego.
„Ochrona danych”	:	Wyświetla informacje związane z polityką ochrony danych osobowych.
„Impressum”	:	Wyświetla informacje na temat producenta aplikacji (nazwa firmy i adres).

9-5) „Często zadawane pytania” --- ⑤

Wyświetla odpowiedzi na często zadawane pytania oraz instrukcje obsługi związane z SUZUKI mySPIN.

- Apple, logo Apple i Mac OS są znakami handlowymi Apple Inc., zarejestrowanymi w USA i innych krajach.
- App Store jest symbolem usługi Apple Inc.
- Google, Android i Google Play są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Google LLC.
- Znak handlowy iPhone jest używany na podstawie licencji od iPhone Co., Ltd.
- Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Wi-Fi Alliance.
- Bluetooth® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Bluetooth® SIG, Inc. w USA.

© Suzuki Motor Corporation, 2021. Wszelkie prawa zastrzeżone.